Číslo zmluvy pre interné potreby
oddelenia dokumentácie: MMB-ZOO-2024/06

Zmluva o reštaurovaní zbierkových predmetov č. AF3-303/2024

*uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako **„Obchodný zákonník“**) v spojení s ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a podľa príslušných ustanovení zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako **„Zákon o múzeách a galériách“**) (ďalej aj ako **„Zmluva“**)*

zmluvnými stranami

Názov organizácie:	**Múzeum mesta Bratislavy, príspevková organizácia**
Zriadené Zriaďovacou listinou Hlavného mesta	Slovenskej republiky Bratislavy č. 746/2009
Sídlo:	Radničná 1, 815 18 Bratislava
Štatutárny orgán:	Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:	PhDr. Daniel Hupko, PhD., kurátor
IČO:	00 179 744
DIČ:	2020801761
IČ DPH:	SK2020801761
Bankové spojenie:	ČSOB, a. s.
Číslo účtu v tvare IBAN (dotačný):	SK45 7500 0000 0000 2593 6163
Kontakt:	

(ďalej aj ako **„Múzeum mesta Bratislavy, príspevková organizácia“** alebo **„Objednávateľ“**)

a

Zhotoviteľ:	**Mgr. art. Jana Krajčovičová**
Trvalé bydlisko:	
Dátum narodenia:	
Bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
Nie je platca DPH	
Kontakty:	

(ďalej aj ako „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“, alebo samostatne aj ako „**Zmluvná strana**“)

Preambula

1. Objednávateľ prehlasuje, že je právnickou osobou riadne založenou podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve uvedené, je oprávnený túto Zmluvu uzatvoriť a je plne schopný riadne a včas plniť záväzky v nej obsiahnuté.

2. Zhotoviteľ prehlasuje, že je fyzickou osobou vykonávajúcou činnosť podľa osobitných právnych predpisov, ktorá spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve uvedené, je oprávnená túto Zmluvu uzavrieť a plne schopná riadne a včas plniť záväzky v nej obsiahnuté.

3. Vyššie uvedená fyzická osoba konajúca ako štatutárny orgán Objednávateľa prehlasuje, že označenie tejto Zmluvnej strany a oprávnenie za túto Zmluvnú stranu konať tak, ako je uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, zodpovedá aktuálnemu stavu jej zápisu v príslušnom registri a tento stav nie je dotknutý žiadnymi zmenami už uskutočnenými avšak nezapísanými v príslušnom registri a je plne oprávnená, podľa vnútorných pravidiel ňou zastupovanej Zmluvnej strany, prijímať za túto Zmluvnú stranu akékoľvek záväzky dojednané v tejto Zmluve.

4. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu s nasledovným obsahom:

Článok I.
Právny rámec a základné princípy spolupráce

1. Zmluvné strany sa zaväzujú pri plnení tejto Zmluvy konať v dobrej viere, v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, dodržiavať všetky ustanovenia Zmluvy, ako aj aplikovateľných právnych predpisov, najmä zákona č. 209/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako **„Zákon o múzeách a galériách“**), zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako **„Zákon o ochrane pamiatkového fondu“**), ako aj ich vykonávacích právnych predpisov, napr. Vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 253/2010 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov a Výnosu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných činností v múzeách a galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty (ďalej aj ako **„Výnos MK SR“**).

2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si pri plnení tejto Zmluvy všetku potrebnú súčinosť a navzájom sa včas informovať o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa Zmluvy a/alebo potrebných pre ich spoluprácu podľa Zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti a skutočnosti týkajúce sa tejto Zmluvy.

Článok II.
Predmet Zmluvy

1. Objednávateľ je podľa ust. § 8 písm. b) Zákona o múzeách povinný okrem iného vykonávať základné odborné činnosti, ktorými je aj odborná ochrana zbierkových predmetov podľa ust. § 13 Zákona o múzeách. Odborná ochrana zbierkových predmetov podľa ust. § 13 ods. 2 písm. d) Zákona o múzeách je zabezpečovaná odborným ošetrením zbierkových predmetov, pod ktorým sa rozumie aj reštaurovanie ako odborné ošetrenie zbierkového predmetu vykonávané s cieľom kvalitatívne zlepšiť fyzický stav zbierkového predmetu (ust. § 13 ods. 4 Zákona o múzeách).

2. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa (i) **reštaurovať** za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve zbierkové predmety v počte 2 ks evidované v odbornej evidencii zbierkových predmetov Objednávateľa ako:
„LF-00535 Kniha - Kudela,J.: Dva měsíce v Řecku. Brno, 1926,**“,**
„LF-00788 Kniha - Genois,S.M.: Gedichte.1924“,
(ďalej aj ako **„Zbierkové predmety“**), a to v súlade s príslušnou správou z reštaurátorského výskumu a návrhom na reštaurovanie zbierkového predmetu č. 5/2024 a návrhom na reštaurovanie zbierkového predmetu 6/2024, ktoré dokumenty sú Objednávateľovi a Zhotoviteľovi známe ešte pred uzavretím tejto Zmluvy a ktorých kópie budú prílohou protokolu pri odovzdaní Zbierkových predmetov na reštaurovanie, a (ii) **vyhotoviť príslušnú dokumentáciu** z vykonanej reštaurátorskej činnosti Zbierkových predmetov (záznam o reštaurovaní zbierkových predmetov, ktoré budú obsahovať všetky údaje podľa prílohy č. 23 k Výnosu MK SR), ako aj (iii) **poskytnúť Objednávateľovi licenciu** na použitie diela, ktoré pri výkone reštaurátorskej činnosti podľa tejto Zmluvy vznikne, a to za podmienok dohodnutých

v tejto Zmluve a na druhej strane záväzok Objednávateľa zaplatiť za to Zhotoviteľovi odmenu podľa bodu 1 článku IV. tejto Zmluvy.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že reštaurovanie Zbierkových predmetov bude prebiehať v nasledovných etapách:
   a) **Reštaurátorské práce LF-00535**: mechanické očistenie povrchu knihy, uvoľnenie chrbtovej časti obálky, celkové podlepenie papiera obálky pevnejším farebne príbuzným papierom a jej lisovanie, zalepenie chrbta knižného bloku a jeho prelepenie (spevnenie) japonským papierom, nasadenie podlepenej obálky späť na jej miesto, zaistenie roztrhnutí listov neutrálnou archívnou páskou, neutralizácia knižného bloku a obálky
   b) **Reštaurátorské práce LF-00788**: mechanické očistenie povrchu knihy i listov knižného bloku od spór plesní a prachu, uvoľnenie predsádkového i poťahového papiera na zadnej doske v okolí odlomeného rohu a jeho doplnenie novou lepenkou, prilepenie pedsádkového aj poťahového papiera späť na ich miesto na zadnej doske, prilepenie uvoľnenej predsádky na prednej doske, spevnenie prednej dosky v mieste nalomenia injektážou a zalisovaním, zoslabenie škvŕn po plesniach retušou – na miestach, ktoré určil zadávateľ, fixácia retuší, neutralizácia knižného bloku
   c) Vyhotovenie dokumentácie k Zbierkovým predmetom.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že reštaurovanie Zbierkových predmetov bude dokončené najneskôr **do 8. 11. 2024.**

Článok III.
Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
   a) pri plnení tejto Zmluvy dodržiavať všetky aplikovateľné právne predpisy a príslušné rozhodnutia/povolenia/súhlasy (najmä uvedené v návrhu na reštaurovanie Zbierkového predmetu), podmienky tejto Zmluvy a pokyny Objednávateľa a poskytovať súčinnosť Objednávateľovi, prípadne iným kontrolným, dozorným orgánom a/alebo orgánom verejnej moci, ak sa pri plnení jeho povinností zo Zmluvy takáto súčinnosť podľa právnych predpisov vyžaduje,
   b) najneskôr pred začatím výkonu reštaurovania Zbierkových predmetov sa preukázať potvrdením o poistení, s poistným plnením minimálne vo výške **170,00 Eur**, ktorá (škoda) by mohla vzniknúť v súvislosti s výkonom tejto činnosti, pričom predmetné poistenie musí trvať celé obdobie, počas ktorého Zhotoviteľ vykonáva reštaurovanie Zbierkových predmetov, a to až do ich protokolárneho odovzdania Objednávateľovi v súlade s touto Zmluvou;
   c) na účely reštaurovania Zbierkových predmetov, Zbierkové predmety riadne protokolárne prevziať od Objednávateľa spolu s príslušnou dokumentáciou a prevzatie Zbierkových predmetov Objednávateľovi písomne potvrdiť v protokole, ktorého vzor je prílohou č. 1 tejto Zmluvy,
   d) po protokolárnom prevzatí Zbierkových predmetov od Zhotoviteľa chrániť Zbierkové predmety pred jeho ohrozením, poškodením, znehodnotením, zničením, odcudzením, alebo zámenou,
   e) vykonávať reštaurovanie Zbierkových predmetov v ateliéry, ktorý sa nachádza **na adrese:**, a ktorý je špeciálne technicky upravený tak, aby bola zabezpečená bezpečnosť a ochrana Zbierkových predmetov v plnom rozsahu,
   f) zreštaurovať Zbierkové predmety riadne a včas, v súlade so Zmluvou, pokynmi Objednávateľa a postupovať pri plnení tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, podľa svojich najlepších vedomostí, skúseností a schopností,
   g) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa nenechať sa zastúpiť pri reštaurovaní Zbierkových predmetov iným reštaurátorom,
   h) bez písomného súhlasu Objednávateľa nezveriť vykonanie čiastkových úkonov pri reštaurovaní Zbierkových predmetov iným odborne spôsobilým osobám,

i) nespôsobiť nepriaznivé zmeny na Zbierkových predmetoch,
j) vyhotovovať počas reštaurovania Zbierkových predmetoch príslušnú dokumentáciu (vrátane fotografickej a inej obrazovej dokumentácie), a pri vrátení zreštaurovaných Zbierkových predmetoch Objednávateľovi túto dokumentáciu spolu so Zbierkovými predmetmi Zhotoviteľovi protokolárne odovzdať, a to v tlačenej aj elektronickej forme s obsahovanými náležitosťami podľa príslušných právnych predpisov a požiadaviek Objednávateľa (najmä podľa prílohy č. 23 Výnosu MK SR - záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu),
k) bezodkladne informovať Zhotoviteľa, ak pri reštaurovaní Zbierkových predmetoch vznikne potreba realizácie zmien v porovnaní so schváleným návrhom na reštaurovanie Zbierkového predmetu a požiadať Zhotoviteľa o pokyn k ďalšiemu postupu, a to rovnako aj v prípade, ak v priebehu reštaurovania dôjde k novým skutočnostiam, alebo odkrytu nepredpokladaného nálezu a prerušiť práce až do pokynu Objednávateľa ohľadom ďalšieho postupu s tým, že ak si dosiahnutie účelu tejto Zmluvy bude vyžadovať uzatvorenie dodatku k tejto Zmluve, poskytne k jeho uzatvoreniu Objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť,
l) po ukončení reštaurovania Zbierkových predmetov, ako aj v prípade predčasného ukončenia Zmluvy, Zbierkové predmety protokolárne vrátiť Objednávateľovi spolu s príslušnou dokumentáciou a odovzdanie Zbierkových predmetov písomne potvrdiť v protokole, ktorého vzor je prílohou č. 2 tejto Zmluvy,
m) v prípade, ak bude reštaurovanie Zbierkových predmetov uskutočňovať po súhlase Objednávateľa iná osoba, zabezpečiť, aby táto osoba po celý čas výkonu svojej činnosti disponovala všetkými príslušnými oprávneniami, povoleniami, licenciami, súhlasmi, zápismi, a/alebo certifikátmi súvisiacimi s predmetom jej činnosti a spĺňala všetky podmienky podľa aplikovateľných právnych predpisov,
n) vykonať reštaurovanie tak, aby sa predišlo škodám na majetku Objednávateľa/Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorého správcom je Objednávateľ, ako aj tretích osôb,
o) zabezpečiť, aby v súvislosti s plnením tejto Zmluvy nedošlo k porušeniu zákazu nelegálneho zamestnávania,
p) splniť riadne a včas všetky svoje záväzky súvisiace s reštaurovaním Zbierkových predmetov voči svojim dodávateľom a spolupracujúcim osobám,
q) pri plnení tejto Zmluvy dodržiavať všetky aplikovateľné právne predpisy vzťahujúce sa k zákazu korupcie a korupčného správania,
r) zabezpečiť vysporiadanie práv autorov diela a iných nositeľov práv duševného vlastníctva, ktoré sa týkajú reštaurovania Zbierkových predmetov tak, aby Objednávateľ bol oprávnený na všetky spôsoby použitia vytvoreného autorského diela v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako **„Autorský zákon“**) bezodplatne, bez vecného, časového a teritoriálneho obmedzenia, vrátane udeľovania sublicencie.

2. Objednávateľ sa zaväzuje:
a) podľa potreby poskytovať Zhotoviteľovi metodickú pomoc a konzultácie pri výkone reštaurátorských prác na Zbierkových predmetoch ako aj inú nevyhnutnú súčinnosť,
b) protokolárne odovzdať Zhotoviteľovi Zbierkové predmety na reštaurovanie po tom, ako mu Objednávateľ preukáže, že je riadne poistený pre výkon reštaurovania alebo sa preukáže uzatvorenou poistnou zmluvu na Zbierkové predmety. V prípade nepreukázania Objednávateľ Zbierkové predmety Zhotoviteľovi nevydá,
c) po riadnom a včasnom vykonaní reštaurovania Zbierkových predmetov, ako aj v prípade predčasného ukončenia tejto Zmluvy, Zbierkové predmety od Zhotoviteľa protokolárne prevziať spolu s príslušnou dokumentáciou, podľa protokolu, ktorého vzor je prílohou č. 2 tejto Zmluvy,
d) zaplatiť Zhotoviteľa odmenu podľa bodu 1. článku IV. tejto Zmluvy.

3. Zhotoviteľ prehlasuje a ubezpečuje Objednávateľa, že akákoľvek fyzická osoba, ktorú použije na plnenie tejto Zmluvy, najmä reštaurátor, spĺňa všetky zákonné požiadavky vyplývajúce

z príslušných právnych predpisov a predpisov profesijnej organizácie (Komory reštaurátorov) k tomu, aby bolo reštaurovanie Zbierkových predmetov a všetky s tým súvisiace činnosti riadne a včas vykonané a Objednávateľovi v tejto súvislosti nevznikla žiadna ujma.

4. V prípade odcudzenia, straty alebo zničenia Zbierkových predmetov je Zhotoviteľ povinný nahradiť Objednávateľovi na základe jeho písomnej výzvy a v lehote v nej určenej, spôsobenú škodu vo výške, ktorá bude zodpovedať minimálne hodnote Zbierkových predmetov podľa príslušnej (poistnej) evidencie Objednávateľa.

5. V prípade, ak Zhotoviteľovi vyplýva zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako **„Zákon o RPVS“**) povinnosť byť riadne zapísaný v registri partnerov verejného sektora po dobu trvania Zmluvy, zaväzuje sa byť riadne zapísaný v tomto registri a rovnako sa zaväzuje zabezpečiť, aby v tomto registri boli riadne zapísaní aj jeho dodávatelia v zmysle ust. § 2 ods. 1 písm. a) bod 7 Zákona o RPVS po dobu trvania dodávateľskej zmluvy, ak im takáto povinnosť vyplýva zo Zákona o RPVS.

6. Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly zo strany Objednávateľa pred, počas aj po plnení tejto Zmluvy za účelom preverenia riadneho a včasného plnenia povinností Zhotoviteľa z tejto Zmluvy a v tejto súvislosti sa Objednávateľ zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť. Zhotoviteľ tiež berie na vedomie, že táto Zmluva podlieha kontrole nakladania s prostriedkami Objednávateľa a majetkom Objednávateľa/Hlavného mesta SR Bratislavy, ktorý má Objednávateľ v správe, pričom za týmto účelom môžu príslušné orgány kontroly podľa osobitných právnych predpisov požadovať od Zhotoviteľa údaje, dokumenty a/alebo vysvetlenia súvisiace s plnením tejto Zmluvy, Zhotoviteľ sa preto týmto zaväzuje v rozsahu, v akom je to pre vykonanie takejto kontroly nevyhnutné, poskytnúť Objednávateľovi a kontrolným orgánom všetku potrebnú súčinnosť, a to aj po zániku tejto Zmluvy.

7. Zhotoviteľ sa zaväzuje podľa možností vopred, inak bez zbytočného odkladu informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie jeho záväzkov z tejto Zmluvy, najmä ak by sa reštaurovanie Zbierkového predmetu nemohlo uskutočniť riadne a včas z dôvodov na strane Zhotoviteľa.

8. Zhotoviteľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa vyhotovovať akékoľvek fotografické záznamy alebo iné obrazové záznamy, vrátane video záznamov na iný účel, ako účel vyplývajúci z tejto Zmluvy.

Článok IV.
Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene Zhotoviteľa za splnenie všetkých záväzkov podľa bodu 2. článku II. Zmluvy vo výške **660,00 € (slovom: šesťstošesťdesiat euro)**, (ďalej aj ako **„Odmena“**), ktorá pozostáva z:
   a) odmeny za reštaurovanie Zbierkového predmetu LF-00535 vo výške 220,00 €,
   b) odmeny za vypracovanie príslušnej dokumentácie k zreštaurovaniu Zbierkového predmetu LF-00535 vo výške 70,00 €,
   c) odmeny za reštaurovanie Zbierkového predmetu LF-00788 vo výške 300,00 €,
   d) odmeny za vypracovanie príslušnej dokumentácie k zreštaurovaniu Zbierkového predmetu LF-00788 vo výške 70,00 €,
   e) bezodplatnej odmeny za poskytnutie licencie podľa bodu 1 článku V. Zmluvy.

2. Odmena je konečná a zahŕňa všetky náklady Zhotoviteľa, ktoré mu môžu pri plnení tejto Zmluvy vzniknúť, vrátane nákladov na akýkoľvek použitý materiál a práce, ako aj prepravu/transport Zbierkového predmetu od Objednávateľa do ateliéru, kde sa bude reštaurovanie Zbierkového predmetu realizovať a späť (po zrealizovaní reštaurovania Zbierkového predmetu) a s tým

súvisiaceho balného, vynášky a pod. Na výšku Odmeny nemá vplyv inflácia, zmena vstupných nákladov, materiálov, prác a ani žiadne iné okolnosti a udalosti

3. Nárok Zhotoviteľa na Odmenu vzniká riadnym a včasným splnením všetkých záväzkov Zhotoviteľa uvedených v bode 2. článku II. Zmluvy.

5. Odmena bude uhradená bezhotovostne, na bankový účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to najneskôr do 30 dní odo dňa protokolárneho odovzdania Zbierkových predmetov a to aj jednotlivo Zbierkového predmetu (po reštaurovaní) Objednávateľovi, vrátane príslušnej dokumentácie, na základe obojstranne podpísaného protokolu, ktorého vzor je prílohou číslo 2 tejto Zmluvy, a z ktorého (protokolu) vyplýva, že Zbierkový predmet bol v súlade s touto Zmluvou riadne a včas zreštaurovaný a Objednávateľovi bola pri vrátení Zbierkového predmetu zo strany Zhotoviteľa odovzdaná všetka príslušná dokumentácia podľa právnych predpisov a podmienok dohodnutých touto Zmluvou.

4. Zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranne započítavať akékoľvek svoje splatné alebo nesplatné pohľadávky voči Objednávateľovi voči akýmkoľvek pohľadávkam Objednávateľa voči Zhotoviteľovi.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Odmena a/alebo jej konkrétna časť podlieha zrážkovej dani z príjmov podľa ust. § 43 ods. 3 písm. h) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, daň sa nevyberie, nakoľko daňovník sa tak dohodol s platiteľom dane (t. j. daňovník si predmetný príjem zdaní sám, prostredníctvom podaného daňového priznania) a takúto dohodu platiteľ dane preto oznámi správcovi dane najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí kalendárneho roku, v ktorom bola dohoda uzatvorená. Príloha č. 4 tejto Zmluvy Dohoda o nevyberaní dane zrážkou z príjmov (ďalej „dohoda o nezdaňovaní“) tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

Článok V.
Licencia

1. Zhotoviteľ týmto vyhlasuje a ubezpečuje Objednávateľa, že má právo na použitie diela, ktoré sa stane súčasťou plnení podľa tejto Zmluvy (napr. fotografický alebo iný obrazový materiál v rámci dokumentácie týkajúcej sa reštaurovania Zbierkových predmetov) a je jedinečným výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti reštaurátora prípadne inej fyzickej osoby podieľajúcej sa na reštaurovaní ako autora podľa príslušných ustanovení Autorského zákona (ďalej aj ako **„dielo“**), a na základe tejto skutočnosti preto Zhotoviteľ udeľuje týmto Objednávateľovi **bezodplatne** (v rámci Odmeny) spolu s dodaním diela **výhradnú**, neodvolateľnú, časovo a miestne neobmedzenú licenciu na použitie tohto diela v celom rozsahu použitia podľa ust. § 19 ods. 4 Autorského zákona, t. j. najmä na nasledovné použitie diela:
   a) spracovane diela,
   b) spojenie diela s iným dielom,
   c) zaradenia diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
   d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
   e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela
      1. prevodom vlastníckeho práva,
      2. vypožičaním,
      3. nájmom,
   f) uvedenie diela na verejnosti
      1. verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
      2. verejným vykonaním diela,
      3. verejným prenosom diela.

2. Objednávateľ, ako nadobúdateľ licencie, je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela, v celom rozsahu udelenej licencie podľa predchádzajúceho bodu (1.) tohto článku (V.)

Zmluvy alebo licenciu ďalej postúpiť, v celom rozsahu udelenej licencie podľa predchádzajúceho bodu (1.) tohto článku (V.) Zmluvy, s čím Zhotoviteľ týmto vyslovuje svoj predchádzajúci súhlas v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona.

3. Zhotoviteľ sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje, že ak sú súčasťou diela aj práva duševného vlastníctva iných osôb ako autora, najneskôr ku dňu odovzdania diela bude mať vysporiadané tieto práva, a to ku všetkým zložkám, ktoré sú alebo budú súčasťou plnenia, vrátane príslušenstva podľa tejto Zmluvy a bude disponovať potrebnými oprávneniami a/alebo licenciami na ich užívanie a poskytovanie a následné užívanie diela Objednávateľom v zmysle požiadaviek a v rozsahu podľa tejto Zmluvy. V prípade, ak Zhotoviteľ túto povinnosť nesplní, je Objednávateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.

4. Zhotoviteľ v celom rozsahu zodpovedá, ak dielo, jeho súčasť a/alebo príslušenstvo porušuje autorské práva iných osôb. V prípade porušenia autorských práv iných osôb je Zhotoviteľ povinný uspokojiť nároky iných osôb za Objednávateľa, a to vrátane nákladov spojených s právnou ochranou a obranou. Rovnako Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi, ak používaním diela alebo jeho časti dôjde k porušeniu autorských práv iných osôb.

5. Objednávateľ je povinný oznámiť Zhotoviteľovi uplatnenie nárokov z práva duševného vlastníctva v súvislosti s touto Zmluvou treťou osobou a Zhotoviteľ je následne povinný najneskôr do piatich (5) dní poskytnúť potom Objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť pri ochrane práv Objednávateľa.

6. V prípade, ak bude Objednávateľovi na základe právoplatného rozhodnutia súdu zabránené používať dielo, jeho súčasť a/alebo príslušenstvo z dôvodu porušenia autorských práv alebo iných práv duševného vlastníctva iných osôb, zaväzuje sa Zhotoviteľ obstarať pre Objednávateľa oprávnenie dielo, jeho súčasť a príslušenstvo znova používať, prípadne sa Zhotoviteľ zaväzuje vykonať úpravu diela, jeho súčasti a príslušenstva tak, aby bolo spôsobilé na používanie Objednávateľom a neporušovalo autorské práva ani iné práva duševného vlastníctva tretích osôb, a to bezodkladne.

7. Udelenie licencie podľa tejto Zmluvy nie je možné zo strany Zhotoviteľa jednostranne odvolať alebo zrušiť, a to ani po ukončení tejto Zmluvy.

8. Zánikom právnickej osoby – Objednávateľa prechádzajú práva a povinnosti z licencie udelenej touto Zmluvou na právneho nástupcu Objednávateľa.

Článok VI.
Zodpovednosť za vady a sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za vady predmetu Zmluvy zodpovedá Zhotoviteľ v rozsahu stanovenom v ust. § 560 a nasl. Obchodného zákonníka.

2. Zhotoviteľ poskytuje Objednávateľovi záruku na reštaurátorské práce podľa tejto Zmluvy v trvaní 36 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom protokolárneho vrátenia Zbierkových predmetov Objednávateľovi po ukončení reštaurovania Zbierkových predmetov, na základe obojstranne podpísaného protokolu podľa vzoru, ktorý je prílohou č. 2 tejto Zmluvy. Zároveň je Objednávateľ povinný dodržať podmienky Zhotoviteľa uvedené v Zázname o reštaurovaní Zbierkových predmetov podľa bodu 9. článku IX. tejto Zmluvy.

3. V prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením akéhokoľvek peňažného plnenia voči Zhotoviteľovi, má Zhotoviteľ nárok voči Objednávateľovi na úroky z omeškania v zákonnej výške (podľa ust.§ 369 ods. 2 a 369a Obchodného zákonníka v spojení s príslušným vykonávacím právnym predpisom).

4. V prípade porušenia povinnosti Zhotoviteľa uvedenej v bode 1 písm. g) a písm. h) článku III. tejto Zmluvy, má Objednávateľ voči Zhotoviteľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50 % z celkovej Odmeny Zhotoviteľa.

5. V prípade porušenia povinnosti Zhotoviteľa uvedenej v bode 1 písm. l) článku III. tejto Zmluvy, má Objednávateľ voči Zhotoviteľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,50 % z celkovej Odmeny Zhotoviteľa za každý deň omeškania.

6. Každá zmluvná pokuta je splatná do 14 kalendárnych dní od doručenia výzvy Objednávateľa na jej úhradu Zhotoviteľovi. Všetky zmluvné pokuty je Objednávateľ oprávnený započítať s existujúcim alebo budúcim záväzkom voči Zhotoviteľovi, a to aj z iného existujúceho alebo budúceho zmluvného vzťahu. Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na nárok Objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením zmluvnej povinnosti zo strany Zhotoviteľa zabezpečenej zmluvnou pokutou. Zaplatenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody nezbavuje Zhotoviteľa povinnosti splniť záväzok zabezpečený zmluvnou pokutou.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné pokuty dohodnuté v tejto Zmluve považujú vzhľadom k dôležitosti záväzkov, ktoré sú nimi zabezpečené, za primerané.

Článok VII.
Zánik Zmluvy

1. Táto Zmluva zaniká jej splnením.

2. Ak táto Zmluva nezanikne splnením, zaniká:
   a) písomnou dohodou Zmluvných strán k dohodnutému dňu; alebo
   b) odstúpením Objednávateľa od Zmluvy.

3. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy jednostranným adresným právnym úkonom v písomnej forme doručeným Zhotoviteľovi, v prípade akéhokoľvek porušenia právnej povinnosti Zhotoviteľa vyplývajúcej z tejto Zmluvy.

4. Odstúpením od Zmluvy v súlade s bodom 3. tohto článku (VII.) Zmluvy táto Zmluva zaniká. V prípade zániku Zmluvy je Zhotoviteľ povinný bezodkladne, najneskôr však 7 kalendárnych dní po doručení písomnej výzvy Objednávateľa, protokolárne vrátiť Zbierkové predmety Objednávateľovi spolu so všetkým, čo od Objednávateľa predtým protokolárne prevzal.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom Zmluvy nie je dotknutá platnosť a účinnosť tých dojednaní Zmluvných strán obsiahnutých v Zmluve, ktoré majú vzhľadom na svoju povahu a/alebo význam trvať aj po zániku Zmluvy.

6. Objednávateľ si vyhradzuje právo jednostranne úplne zrušiť reštaurovanie podľa tejto Zmluvy, najmä z dôvodov spôsobených nepredvídateľnými udalosťami a/alebo z dôvodov nezapríčinenými Objednávateľom, ako napr. z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov na reštaurovanie a pod. Pričom vynaložené vydokladované čiastkové náklady Zhotoviteľa Objednávateľ uhradí. O všetkých uvedených skutočnostiach sa Objednávateľ zaväzuje Zhotoviteľa informovať bezodkladne po tom, ako sa o nich dozvie.

Článok VIII.
Doručovanie

1. Ak nie je v Zmluve uvedené inak, akákoľvek komunikácia a akékoľvek oznámenie podľa Zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v bode 3. tohto článku (VIII.) Zmluvy (i) osobne alebo (ii) doporučenou poštou.

2. Za riadne a preukázané doručenie písomnosti doručovanej prostredníctvom pošty sa považuje okrem okamihu prevzatia Zmluvnej strany, ktorej je písomnosť adresovaná (ďalej len **„Adresát“**), aj prípad, keď:
   - Adresát jej prijatie odmietne; za deň doručenia písomnosti sa považuje deň jej odmietnutia,
   - Adresát si doručovanú písomnosť uloženú na pošte nevyzdvihne, pričom doručovateľ doručoval písomnosť na adresu Adresáta uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, prípadne na poslednú známu adresu Adresáta. Za deň doručenia sa v takom prípade považuje deň, kedy sa zásielka vráti odosielateľovi ako nedoručená,

   dňom kedy sa zásielka vráti odosielateľovi z dôvodu „adresát neznámy“, ak bola odosielaná na adresu adresáta podľa tejto Zmluvy alebo na inú, Zmluvnou stranou oznámenú adresu.

3. Komunikácia a oznámenia budú zasielané na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy alebo na takú inú adresu, k rukám osoby alebo na e-mailovú adresu, ktoré príslušná Zmluvná strana písomne oznámi druhej Zmluvnej strane najmenej sedem (7) dní pred odoslaním takejto komunikácie alebo oznámenia.

Článok IX.
Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako **„Zákon o slobode informácií“**) v spojení s § 47a Občianskeho zákonníka.

2. Zhotoviteľ berie na vedomie, že Objednávateľ sa pri spracúvaní osobných údajov riadi primárne nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov), tými ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktoré sa na konkrétnu fyzickú osobu vzťahujú (najmä § 78), ako aj ďalšími právnymi predpismi. S informáciami o ochrane osobných údajov sa možno oboznámiť na webovom sídle Objednávateľa: www.mmb.sk.

3. V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy, ktoré netvorí jej podstatnú náležitosť, je neplatné, prípadne bude príslušným súdom alebo iným oprávneným orgánom vyhlásené za neplatné vcelku alebo v časti alebo za právne neúčinné, a/alebo právne nevymáhateľné, nemá a ani nebude to mať vplyv na platnosť a/alebo účinnosť, a/alebo vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť uvedené ustanovenie alebo jeho časť novým pravidlom správania sa tak, aby hospodársky účel a význam Zmluvy zostal v čo najvyššej miere zachovaný. Pokiaľ však akékoľvek dojednanie vyplývajúce zo Zmluvy a tvoriace jej podstatnú náležitosť je alebo sa kedykoľvek stane ako celok alebo čiastočne neplatným, neúčinným a/alebo nevymáhateľným, Zmluvné strany nahradia takéto dojednanie v rámci novej zmluvy alebo dohody takým novým platným, účinným a vymáhateľným dojednaním, ktorého predmet a obsah bude v čo najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu a obsahu pôvodného dojednania obsiahnutého v Zmluve.

4. Záväzkovoprávne vzťahy založené Zmluvou (vrátane akcesorických právnych vzťahov, zodpovednostných právnych vzťahov a právnych vzťahov z bezdôvodného obohatenia), forma Zmluvy, platnosť Zmluvy ako aj právne následky jej prípadnej neplatnosti sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky a to bez zreteľa na jeho kolízne normy. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou s cieľom zachovania dobrých obchodných vzťahov. Ak sa prípadný spor medzi Zmluvnými stranami nepodarí odstrániť vzájomných

rokovaním a dohodou, dohodli sa Zmluvné strany, že spor bude predložený na rozhodnutie príslušnému súdu Slovenskej republiky.

5. Zmluva predstavuje celistvé dojednanie medzi Zmluvnými stranami, ktoré nahrádza a/alebo ruší všetky a akékoľvek predchádzajúce zmluvy, dohody alebo dojednania Zmluvných strán bez ohľadu na to, či v písomnej alebo ústnej podobe, týkajúce sa vzťahov upravených Zmluvou.

6. Akékoľvek zmeny jednotlivých ustanovení Zmluvy je možné vykonať len písomnou formou, po predchádzajúcom súhlase Zmluvných strán a len formou vzostupne očíslovaného dodatku k Zmluve, ktorý Zmluvné strany výslovne za dodatok k Zmluve označia, pričom dodatky sa vyhotovujú v rovnakom počte rovnopisov ako Zmluva a musia spĺňať všetky formálne náležitosti Zmluvy.

7. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená previesť akékoľvek práva vyplývajúce z tejto Zmluvy na inú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

8. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch, z ktorých Objednávateľ obdrží 3 (tri) rovnopis a Zhotoviteľ obdrží 1 (jeden) rovnopis.

9. Prílohou tejto Zmluvy sú:
   a) Príloha č.1 - Protokol o odovzdaní zbierkových predmetov na reštaurovanie (vzor)
   b) Príloha č. 2 - Protokol o vrátení zbierkových predmetov (po reštaurovaní)* (vzor)
   c) Príloha č. 3 - Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu
   d) Priloha č. 4 - Dohoda o nevyberaní dane zrážkou z príjmov

10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, že ich vôľa je pri uzatváraní Zmluvy skutočne daná, slobodná a vážna, nie je dôsledkom nátlaku ani bezprávnej vyhrážky alebo omylu a prejavy vôle obsiahnuté v Zmluve považujú Zmluvné strany za určité a vzájomne zrozumiteľné.

11. Zmluvné strany bezvýhradne súhlasia s obsahom Zmluvy a záväzkov zakladaných Zmluvou čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi alebo podpismi osôb, ktorými podľa všeobecne záväzných právnych predpisov konajú alebo osôb, ktoré ich zastupujú na základe platne udeleného plnomocenstva.

V Bratislave, dňa 3.10.2024

.....
Múzeum mesta Bratislavy,
príspevková organizácia
Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

V Bratislave, dňa 9.10.2024

.....
Mgr. art. Jana Krajčovičová

Príloha č. 1
Zmluvy o reštaurovaní zbierkových predmetov č. AF3-303/2024

(VZOR)

Protokol o odovzdaní zbierkového predmetu na reštaurovanie

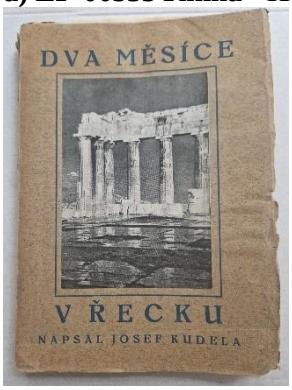
Odovzdávajúci:

Preberajúci: **Mgr. art. Jana Krajčovičová**

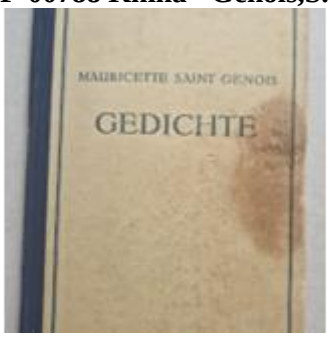
Dátum odovzdania/prevzatia:

Miesto odovzdania/prevzatia: v Bratislave

Predmet odovzdania a prevzatia:
a) LF-00535 Kniha - Kudela,J.: Dva měsíce v Řecku. Brno, 1926**,** , poistná hodnota 70,00 €



b) LF-00788 Kniha - Genois,S.M.: Gedichte.1924, , poistná hodnota 100,00 €



Prílohy (dokumentácia):

1. Záznam z reštaurátorského výskumu LF-00535, LF-00788
2. Návrh na reštaurovanie č. 5/2024, č. 6/2024

V Bratislave, dňa

.....

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. art. Jana Krajčovičová

Príloha č. 2
Zmluvy o reštaurovaní zbierkových predmetov č. AF3-303/2024

(VZOR)

Protokol o vrátení zbierkových predmetov po reštaurovaní

Odovzdávajúci: **Mgr. art. Jana Krajčovičová**

Preberajúci:

Dátum odovzdania/prevzatia:

Miesto odovzdania/prevzatia: v Bratislave

Predmet odovzdania a prevzatia:
1. LF-00535 Kniha - Kudela,J.: Dva měsíce v Řecku
2. LF-00788 Kniha - Genois,S.M.: Gedichte.1924
3. Výskum, návrh a záznamy o reštaurovaní zbierkových predmetov č. 5/2024, č. 6/2024

Zbierkové predmety a príslušná dokumentácia podľa bodov 1. – 3. tohto protokolu vyššie sú v požadovanej kvalite.

Celková cena za vykonanie diela a licenciu je spolu **660,00 € (slovom: šesťstošesťdesiat eur).**

Zhotoviteľ nie je platca DPH.

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. art. Jana Krajčovičová

V Bratislave, dňa

.....

Príloha č. 3
Zmluvy o reštaurovaní zbierkových predmetov č. AF3-303/2024

Múzeum mesta Bratislavy
Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu
č. 5 / 2024

1. Evidenčné číslo **LF-00535** a prírastkové číslo **1977/0253** zbierkového predmetu
2. ~~Iné číslo~~ (nálezy z archeologického výskumu)
3. **Kniha - Kudela,J.: Dva měsíce v Řecku. Brno, 1926**
4. Základné identifikačné znaky zbierkového predmetu (materiál, výzdoba, rozmery, datovanie)
5. Meno a priezvisko autora, ak ide o dielo vizuálneho umenia
6. Opis vykonaných prác z hľadiska použitého postupu, technológie a materiálu
7. Špecifikácia a zdôvodnenie zmien pri reštaurovaní v porovnaní so schváleným návrhom na reštaurovanie
8. Vyhodnotenie nových poznatkov z priebehu reštaurovania týkajúcich sa technickej, technologickej a umelecko-historickej charakteristiky zbierkového predmetu
9. Prínos reštaurovania a dosiahnutý cieľ
10. Spôsob uloženia a prezentácie reštaurovaného zbierkového predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok
11. Termín doporučenej kontroly
12. Meno, priezvisko a podpis odborného zamestnanca alebo osoby, ktorá vykonala reštaurovanie

Prílohy:
- Fotografická a iná obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu
- Návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu číslo: 5/2024

Múzeum mesta Bratislavy
Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu
č. 6 / 2024

1. Evidenčné číslo **LF-00788** a prírastkové číslo **1977/0506** zbierkového predmetu
2. ~~Iné číslo~~ (nálezy z archeologického výskumu)
3. **Kniha - Genois,S.M.: Gedichte.1924**
4. Základné identifikačné znaky zbierkového predmetu (materiál, výzdoba, rozmery, datovanie)
5. Meno a priezvisko autora, ak ide o dielo vizuálneho umenia
6. Opis vykonaných prác z hľadiska použitého postupu, technológie a materiálu
7. Špecifikácia a zdôvodnenie zmien pri reštaurovaní v porovnaní so schváleným návrhom na reštaurovanie
8. Vyhodnotenie nových poznatkov z priebehu reštaurovania týkajúcich sa technickej, technologickej a umelecko-historickej charakteristiky zbierkového predmetu
9. Prínos reštaurovania a dosiahnutý cieľ
10. Spôsob uloženia a prezentácie reštaurovaného zbierkového predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok
11. Termín doporučenej kontroly
12. Meno, priezvisko a podpis odborného zamestnanca alebo osoby, ktorá vykonala reštaurovanie

Prílohy:
- Fotografická a iná obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu
- Návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu číslo: 1/2024

Príloha č. 4 Zmluvy o reštaurovaní zbierkového predmetu č. AF3-303/2024

Dohoda o nevyberaní dane zrážkou z príjmov

uzatvorená v zmysle ust. § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
(ďalej aj ako **„Dohoda“**)

medzi

Daňovníkom – fyzickou osobou:	**Mgr. art. Jana Krajčovičová**
Trvalé bydlisko:	
Dátum narodenia:	
Bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
Nie je platca DPH	
Kontakty:	

(ďalej aj ako **„daňovník“**)

a

Platiteľom dane:	**Múzeum mesta Bratislavy, príspevková organizácia**
Sídlo:	Radničná 1, 815 18 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
Číslo účtu v tvare IBAN (dotačný):	SK45 7500 0000 0000 2593 6163
IČO:	00 179 744
DIČ:	2020801761
IČ DPH:	SK2020801761
Kontakt:	02/59 100 825

(ďalej aj ako **„Múzeum mesta Bratislavy, príspevková organizácia“** alebo **„platiteľ dane“**)
(daňovník a platiteľ dane spoločne aj ako **„zmluvné strany“** alebo samostatne aj ako **„zmluvná strana“**)

1. Na základe tejto Dohody sa zmluvné strany v zmysle ust. § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako **„zákon o dani z príjmov“**) dohodli, že platiteľ nevyberie z odmeny daňovníka zo Zmluvy o reštaurovaní zbierkového predmetu č. **AF3-X/2024** daň z príjmu zrážkou, t. j. daňovník si bude tento príjem zdaňovať sám prostredníctvom daňového priznania. Zmluvné strany sú si vedomé skutočnosti, že túto Dohodu je možné uzavrieť len vopred, najneskôr v deň výplaty (autorskej) odmeny, ktorá podlieha predmetnej zrážkovej dani z príjmu.

2. Platiteľ dane zároveň vyhlasuje, že si je vedomý svojej povinnosti oznámiť uzavretie tejto Dohody správcovi dane najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí kalendárneho roka, v ktorom bola táto Dohoda uzavretá, a to na tlačive, ktorého vzor určí finančné riaditeľstvo a uverejní ho na svojom webovom sídle.

V Bratislave, dňa	V Bratislave, dňa
.....	.....
Múzeum mesta Bratislavy, príspevková organizácia	**Mgr. art. Jana Krajčovičová**
Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka	